



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

Paraît le lundi matin  
Published every Monday morning  
Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year  
Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :  
"La Gazette Municipale"  
Bureau de Poste: 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.  
Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :  
"La Gazette Municipale"  
Hôtel de Ville, — Montréal.  
All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :  
"The Municipal Gazette"  
Post Office Box: 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.  
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :  
"The Municipal Gazette"  
City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 4240

# DELIBERATIONS

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 30 mai.

M. l'échevin J.-B. Lamoureux, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.  
Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Resther, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot et les Commissaires Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

1.—M. l'échevin GAUVIN, appuyé par M. l'échevin TURCOT,

Propose: Que les membres de ce conseil ont lu avec satisfaction la déclaration faite par l'honorable Trésorier Provincial à l'assemblée Législative, le 27 courant à l'effet que le gouvernement se propose de soumettre à la Chambre une loi générale pourvoyant à la fermeture des débits des liqueurs de bonne heure dans toute la province

Que, vu que ce Conseil a, le 28 février dernier, transmis une requête au gouvernement provincial, lui demandant d'amender la loi des Licences dans ce sens, les membres de ce Conseil désirent exprimer leur vive appréciation de la mesure que le gouvernement doit soumettre à la Législature, et tiennent à remercier sincèrement les autorités du gouvernement provincial pour avoir accédé à leur demande;

Que le maire-suppléant soit prié de faire part immédiatement au gouvernement provincial de la haute appréciation des membres de ce Conseil pour la réforme qu'il entend opérer.

Et un débat s'engageant.

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin DANDURAND, propose en

Amendement: Que le Conseil procède à l'étude du 1er ordre du jour et un nouveau débat s'engageant, M. l'échevin L. A. LAPOINTE soulève un point d'ordre alléguant que cet amendement est irrégulier, attendu qu'il ne peut être considéré comme un amendement à la proposition principale.

Le maire-suppléant décide que le point d'ordre est bien fondé et que le dit amendement est hors d'ordre.

Et un nouveau débat s'engageant.

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin DANDURAND, propose en nouvel

## CITY COUNCIL

Report of Special Meeting held the 30th May

Ald. J. B. Lamoureux, Acting-Mayor, in the chair.  
Present: Aldermen L. A. Lapointe, Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Resther, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Letourneau, Mayrand, Turcot, and Messrs Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Ald. GAUVIN moved, seconded by Ald. TURCOT,

That this Council have read with satisfaction the statement of the Hon. Provincial Treasurer in the Legislative Assembly, on the 27th inst., to the effect that the Government propose to lay before the House a general law providing for the early closing of establishments where intoxicating liquors are sold, throughout the entire province;

That, inasmuch as this Council, on the 28th February last, petitioned the provincial government to amend the License Law to this effect, this Council desires to record its earnest approval of the measures to be submitted by the provincial government to the legislature, and desires to sincerely thank the authorities of the provincial government for having acceded to its request;

That the Acting-Mayor be requested to transmit to the provincial government this Council's appreciation of such action forthwith.

And, a debate arising,  
Moved in amendment by Ald. CARTER, seconded by Ald. DANDURAND,

That the Council do now proceed to consider the 1st order of the day.

And, a further debate arising,

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order contending that said amendment could not be put, inasmuch as the same could in no wise be considered an amendment to the main motion before the Chair.

The Acting-Mayor decided that said point of order was well taken and ruled said amendment out of order.

And, a further debate arising,

Ald. CARTER moved in further amendment, seconded by Ald. DANDURAND,



Amendement: Que tout en exprimant son approbation de ce que le gouvernement provincial entend faire en ce qui regarde la question de tempérance, ce Conseil est cependant d'opinion que les dispositions de l'article 161 de la Loi des Licences devraient être maintenues en vigueur; et que ce Conseil procède maintenant à l'étude du premier ordre du jour, savoir la deuxième lecture du règlement y mentionné.

M. l'échevin L. A. LAPOINTE prétend que le dit amendement est hors d'ordre vu qu'il contient des choses étrangères à la question que comporte la proposition principale.

Le maire-suppléant consulte M. J. L. Archambault, C. R., avocat de la Cité, présent dans la salle du Conseil, sur la question soulevée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, et,

Un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin BRODEUR, appuyé par M. l'échevin MONAHAN, propose en

*Sous-amendement:* Que le Conseil procède maintenant à l'étude des affaires de routine.

Sur ce, M. le maire-suppléant décide que, conformément à l'opinion du Département en Loi, la proposition principale, l'amendement et le sous-amendement sont dans l'ordre et peuvent être soumis au Conseil.

M. l'échevin CARTER s'oppose à la décision du président de l'assemblée, et le sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Robinson, Lamoureux, Resther, Gauvin, Brodeur, Dubeau, Monahan, Letourneau, Mayrand, Turcot.—13.

*Contre:* Ward, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Garceau, Clément.—7.

Le dit amendement est ainsi adopté et le Conseil procède à l'étude des affaires de routine.

#### REQUETES, ETC.

2.—Des contribuables de la rue Saint-André, demandant que cette rue soit pavée entre les avenues Duluth et Mont-Royal.

3.—De MM. Joseph Quint et E. Groseman, demandant la permission de vendre du bois de corde.

4.—De contribuables du quartier Saint-Jean-Baptiste s'opposant à l'établissement d'une cour à bois sur le boulevard Saint-Laurent.

5.—De contribuables de la rue Cadieux (au nord de la rue Sherbrooke), à l'effet de changer le nom de la dite rue.

6.—De la "Montreal Light, Heat and Power Co." au sujet de la question de l'éclairage des rues.

7.—De la "Dominion Light, Heat and Power Co." demandant que soient demandées des soumissions publiques pour l'éclairage des rues.

8.—De M. l'échevin CLEMENT demandant que des améliorations soient faites au bain Levesque.

9.—Protêt à la demande des Commissaires du Port au sujet de la passerelle au-dessus des quais.

10.—De jardiniers de Notre-Dame de Grâce demandant une permission spéciale.

11.—De la succession de feu Dame Thomas Phillips offrant de céder à la ville les avenues Stirling et Dunmore.

#### REVOYEES AU BUREAU DES COMMISSAIRES.

12.—Interrogatoires sur Faits et Articles dans une cause portant le No 3651 C. S. M., dans laquelle André Laurin est Demandeur et la Cité de Montréal, Défenderesse.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin Robinson, il est

*Résolu:* Que le Greffier de la Cité soit prié de répondre comme suit, au nom de la Cité, aux dits interrogatoires:

A la 1ère interrogation—Oui.

2e interrogation—Je l'ignore.

3e interrogation—Non.

4e interrogation—Je l'ignore.

5e interrogation—Je l'ignore.

6e interrogation—Je l'ignore.

7e interrogation—Je l'ignore.

8e interrogation—Je l'ignore.

9e interrogation—Non.

10e interrogation—L'avis parle par lui-même.

That, while so expressing approval of what provincial legislature proposes to do in regard to temperance matters, this Council is nevertheless of the opinion that the provisions of article 161 of the License Act be preserved in that act in any event in accordance with which article; this Council now proposes to pass the second reading and that we now proceed to the consideration of the first order of the day.

Ald. L. A. Lapointe contended that said amendment was out of order inasmuch as it contained matter foreign to the question under debate as contained in the main motion.

The Acting-Mayor consulted Mr. J. L. Archambault, K. C., City Attorney, present in the Council Chamber, on the question of order raised by Ald. L. A. Lapointe, and,

A further debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. BRODEUR, seconded by Ald. MONAHAN.

That the Council proceed forthwith to consider the routine proceedings.

The Acting-Mayor thereupon decided that, in compliance with the advice of the Law Department, the main motion, the amendment and the sub-amendment were in order and could be disposed of by the Council.

Ald. Carter objected to said ruling of the Chair, and the vote being taken on the sub-amendment the Council divided:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Robinson, Lamoureux, Resther, Gauvin, Brodeur, Dubeau, Monahan, Letourneau, Mayrand, Turcot.—13

*Nays:* Ward, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Garceau, Clément.—7

So it was carried and the Council accordingly proceeded to consider the routine proceedings.

#### RECEIVING PETITIONS, ETC.

2.—From ratepayers St-André St., asking that said street be paved between Duluth and Mount-Royal avenues.

3.—From Joseph Quint and E. Groseman for leave to sell cordwood.

4.—From ratepayers St-Jean-Baptiste Ward against the establishment of a wood-yard on St-Lawrence Boulevard.

5.—From ratepayers Cadieux St (north of Sherbrooke St), to change the name of said street.

6.—From Montreal Light, Heat and Power Co., asking the question of street lighting.

7.—From Dominion Light, Heat and Power Co., asking that public tenders be called for the lighting of the streets.

8.—From Ald. Clément asking for improvements of Levesque public bath.

9.—Protest at the request of the Harbour Commissioners against overhead bridge on the river front.

10.—From Gardeners Notre-Dame de Grâce asking for a special permit.

11.—From Estate of the late Dame Thomas Phillips offering to cede Stirling and Dunmore avenues, to the City.

#### REFERRED TO THE BOARD OF COMMISSIONERS.

12.—Interrogatories on Faits et Articles in a case bearing No 3651 S. C. M., in which André Laurin is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

*Resolved:* That the City Clerk be instructed to reply as follows, on behalf of the City, to said Interrogatories:

To the 1st interrogatory—Yes.

2nd interrogatory—I am not aware of that.

3rd interrogatory—No.

4th interrogatory—I am not aware of that.

5th interrogatory—I am not aware of that.

6th interrogatory—I am not aware of that.

7th interrogatory—I am not aware of that.

8th interrogatory—I am not aware of that.

9th interrogatory—No.

10th interrogatory—The notice speaks for itself.



11e interrogation—Les procédures parlent par elles-mêmes.

12e interrogation—Non.

#### ACTE.

13.—Quittance de la succession Pierre Provost à la Cité de Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

*Résolu:* Que le dit acte soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

14.—L'item "Requêtes, etc.", ayant été épuisé, M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin DANDURAND,

*Propose:* Que le Conseil procède maintenant à l'étude du premier ordre du jour.

M. l'échevin L. A. LAPOINTE soulève un point d'ordre, alléguant que cette proposition ne peut pas être soumise, attendu que le Conseil n'a pas encore disposé entièrement des affaires de routine et qu'il est nécessaire d'abroger préalablement la résolution antérieurement adoptée à cette assemblée.

Sur proposition de M. l'échevin BRODEUR, appuyé par M. l'échevin MONAHAN.

Le Maire-Suppléant décide que le dit point d'ordre est fondé et déclare la dite proposition hors d'ordre.

En conséquence, le Conseil continue l'étude des affaires de routine.

#### PRESENTATION DES RAPPORTS.

15.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à MM. Beardmore & Co. de construire une voûte.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin CARTER.

16.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à "Cooper's Limited", de construire une voûte.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Carter.

17.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de vendre deux chevaux du Service de l'Incineration.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Carter.

18.—Du Bureau des Commissaires, emandant un crédit de \$1,100 pour construire un égout dans la rue Rouville.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Carter.

19.—Du Bureau des Commissaires, pour voter un montant de \$1,500 à la Goutte de Lait.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Carter.

20.—Et un débat s'engageant sur la question de savoir si l'on doit prendre en considération le 1er ordre du jour, savoir: les 2e et 3e lectures d'un règlement pourvoyant à la fermeture des buvettes de bonne heure,

M. l'échevin DANDURAND, appuyé par M. l'échevin CARTER,

*Propose:* Que le sous-amendement de MM. les échevins BRODEUR ET MONAHAN, antérieurement adopté à cette assemblée soit maintenant reconsidérée et annulée.

Du consentement unanime du Conseil, la dite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage.

*Pour:* Ward, Carter, Dandurand, Roux, Garceau, Clément.—6

*Contre:* L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Robinson, Lamoureux, Resther, Boyd, Gauvin, Brodeur, Dubeau, Monahan, Letourneau, Mayrand, Turcot.—14

La dite proposition est ainsi rejetée.

Sur ce, le Conseil reprend l'étude des rapports du Bureau des Commissaires.

21.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. George Wray, de construire une voûte au No 276 rue Bleury.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

*Résolu:* Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Et un nouveau débat s'engageant sur la question du 1er item de l'ordre du jour.

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin WARD,

*Propose:* Que lorsque cette séance sera levée, elle soit ajournée à trois heures p. m., demain, pour continuer l'étude des affaires non terminées sur l'ordre du jour.

11th interrogatory—The proceedings speak for themselves.

12th interrogatory—No.

#### DEED.

13.—Quittance by the Estate Pierre Provost to the City of Montreal.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

*Resolved:* That said deed be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same, on behalf of the City.

14.—The item "Receiving Petitions, etc." having been disposed of,

Ald. CARTER moved, seconded by Ald. DANDURAND, That the Council do now proceed to consider the first order of the day.

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order contending that said motion could not be put, inasmuch as the Council had not yet completed the consideration of routine proceedings and it would be necessary to proceed by way of repeal of the resolution adopted at a previous stage of the meeting on motion of Ald. Brodeur, seconded by Ald. Monahan.

The Acting-Mayor decided that said point of order was well taken and ruled said motion out of order.

The Council accordingly continued the consideration of the routine proceedings.

#### PRESENTATION OF REPORTS.

15.—From Board of Commissioners to allow Messrs Beardmore & Co. to construct a vault.

Consideration deferred, at the request of Ald. Carter.

16.—From Board of Commissioners to allow the Coopers Limited to construct a vault.

Consideration deferred, at the request of Ald. Carter.

17.—From Board of Commissioners to sell two horses in the Incineration Department.

Consideration deferred, at the request of Ald. Carter.

18.—From Board of Commissioners for an appropriation of \$1,100 to construct a sewer in Rouville St.

Consideration deferred, at the request of Ald. Carter.

19.—From Board of Commissioners to vote a sum of \$1,500 to "La Goutte de Lait".

Consideration deferred, at the request of Ald. Carter.

20.—And, a debate arising, on the question of considering the 1st order of the day, viz: 2nd and 3rd reading of a by-law providing for the early closing of bars,

Ald. DANDURAND moved, seconded by Ald. CARTER.

That the sub-amendment of Ald. Brodeur and Monahan, adopted at a previous stage of the meeting, be now reconsidered and annulled.

Said motion being put with the unanimous consent of the Council, the Council divided:

*Yeas:* Ward, Carter, Dandurand, Roux, Garceau, Clément.—6

*Nays:* L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Robinson, Lamoureux, Resther, Boyd, Gauvin, Brodeur, Dubeau, Monahan, Letourneau, Mayrand, Turcot.—14

So it passed in the negative.

The Council thereupon resumed consideration of reports from the Board of Commissioners.

21.—From Board of Commissioners to allow M. George Wray to construct a vault at No 276 Bleury St.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

And, a further debate arising on the question of the 1st item of the order of the day,

Ald. CARTER moved, seconded by Ald. WARD,

That, when this meeting adjourns, it shall stand adjourned until three o'clock p. m., to-morrow, to continue the unfinished business on the order of the day.

Declared out of order by the Acting-Mayor.

And, a further debate arising,



Déclaré hors d'ordre par le Maire-Suppléant.  
Et un nouveau débat s'engageant,  
Sur proposition de M. l'échevin O'CONNELL, appuyé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est  
*Résolu*: Que le Conseil s'ajourne à vendredi pour continuer l'étude des questions maintenant devant le Conseil et de celles qui figurent sur le présent ordre du jour.  
Et le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,  
*Greffier de la Cité.*

RENE BAUSET,  
*Sous-Greffier de la Cité.*

### CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 6 JUIN 1910.

#### ORDRE DU JOUR.

#### RAPPORTS.

1. *Bureau des Commissaires.*—Pour accorder à MM. Beardmore & Cie, la permission de construire une voûte. (30 mai)
2. *Bureau des Commissaires.*—Pour accorder à la compagnie "Coopers Limited" la permission de construire une voûte. (30 mai.)
3. *Bureau des Commissaires.*—Pour vendre deux chevaux, dans le département de l'Incineration. (30 mai.)
4. *Bureau des Commissaires.*—Pour un crédit de \$1,100 pour construire un égout dans la rue Rouville. (30 mai.)
5. *Bureau des Commissaires.*—Pour voter une somme de \$1,500 à la "Goutte de Lait". (30 mai.)
6. *Bureau des Commissaires.*—Au nombre de 39: re travaux publics, fournitures, réclamations, etc. (30 mai.)

#### REGLEMENT.

7. 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à la fermeture des buvettes de bonne heure. (7 mars.) (Carter.)

#### AVIS DE MOTION.

8. *Ward.*—Pour compléter l'élargissement des rues Guy et de la Montagne. (28 février.)

#### REGLEMENTS.

9. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 304 re inspection des aliments. (14 février.) (Lamoureux.)
10. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de nommer une Commission des services électriques (21 février.) (L. A. Lapointe.) (Imprimé.)
11. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement codifiant les règlements re taxes (21 février.) (L. A. Lapointe.)
12. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement concernant les édifices dans le quartier Mont-Royal (21 février.) (Prud'homme.) (Imprimé.)
13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos. 49 et 362 re voûtes. (21 février.) (Robinson.)
14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (21 février.) (Dandurand.)
15. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 339 re édifices sur la rue Ste. Catherine (21 février.) (Mayrand.)
16. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re inspection des dents des enfants. (21 février.) (Dubeau.)

On motion of Ald. O'Connell, seconded by Ald. shrdldfr  
On motion of Ald. O'CONNELL, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

*Resolved*: That the Council do now adjourn until Friday, at three o'clock, to continue the business before the Council and the present order of the day.

And the Council adjourned accordingly.

L.-O. DAVID,  
*City Clerk.*

RENE BAUSET,  
*Asst. City Clerk.*

### CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 6th JUNE 1910.

#### ORDER OF THE DAY.

#### REPORTS.

1. *Board of Commissioners.*—To allow Messrs Beardmore & Co, to construct a vault. (30th May.)
2. *Board of Commissioners.*—To allow the Coopers Limited to construct a vault. (30th May.)
3. *Board of Commissioners.*—To sell two horses in the Incineration Department. (30th May.)
4. *Board of Commissioners.*—For an appropriation of \$1,100 to construct a sewer in Rouville St. (30th May.)
5. *Board of Commissioners.*—To vote a sum of \$1,500 to "La Goutte de Lait". (30th May.)
6. *Board of Commissioners.*—(39 in number) re public works, supplies, claims, etc. (30th May.)

#### BY-LAW.

7. 2nd and 3rd reading of a by-law providing for the early closing of bars. (7th March.) (Carter.)

#### NOTICE OF MOTION.

8. *Ward.*—To complete the widening of Guy and Mountain streets. (28th February.)

#### BY-LAWS.

9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304 re inspection of food. (14th February.) (Lamoureux.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law to appoint an Electric Service Commission. (21st February.) (L. A. Lapointe.) (Printed.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify by-laws re taxes. (21st February.) (L. A. Lapointe.)
12. 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings in Mount Royal ward. (21st February.) (Prud'homme.) (Printed.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 49 and 362 re vaults. (21st February.) (Robinson.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 re streets. (21st February.) (Dandurand.)
15. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 339 re buildings on St. Catherine Street. (21st February.) (Mayrand.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re inspection of teeth of children. (21st February.) (Dubeau)



17. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 *re* Cie des tramways. (21 février.) (Tétreau.)
18. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements No. 145 concernant les chaudières à vapeur. (28 février.) (Boyd.)
19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 *re* Cie des tramways. (28 février.) (Prud'homme.)

AVIS DE MOTIONS.

20. *Mayrand.*—Pour annexer le village du Sault-au-Récollet. (7 mars.)
21. *Mayrand.*—Pour annexer la ville de Verdun. (7 mars.)
22. *Mayrand.*—Pour annexer la ville Emard. (7 mars.)
23. *Mayrand.*—Pour annexer la ville de Notre-Dame des Neiges Ouest. (7 mars.)
24. *Mayrand.*—Pour annexer la ville de St-Laurent. (7 mars.)
25. *Mayrand.*—Pour annexer le village de Rosemont. (7 mars.)
26. *Mayrand.*—Pour annexer le village de Cartierville. (7 mars.)
27. *Resther.*—Pour laisser au gouvernement provincial le soin de réglementer les établissements où sont vendues des boissons alcooliques. (7 mars.)

REGLEMENTS.

28. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'exproprier la Cie. "Montreal Water & Power Co." (14 février.) (N. Lapointe.)
29. 1re 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant et remplaçant la section 11 du règlement No. 210. (14 mars.) (Dandurand.)
30. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 299 *re* pain. (14 mars.) (Clément.)
31. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la circulation des voitures lourdes dans l'avenue DeLorimier. (21 mars.) (Mayrand.)

MOTIONS.

32. *Boyd.*—Pour amender le règlement No 399 *re* contributions foncières, etc. (4 avril.)
33. *Tétreau.*—Pour modifier la route No 7 du règlement No 210. (4 avril.)
34. *Dubeau.*—Pour donner certaines instructions au secrétaire du Bureau des Commissaires. (4 avril.)
35. *L. A. Lapointe.*—Pour faciliter l'examen des rapports soumis au Conseil. (4 avril.)

REGLEMENTS.

36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 139 de la Ville St-Louis (21 mars) (Turcot.) (*Imprimé.*)
37. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 266 *re* taxe d'eau. (29 mars.) (Lapointe,N.)

MOTIONS.

38. *Tétreau.*—Concernant le charroi de la pierre extraite de la carrière d'Outremont. (11 avril.)
39. *Turcot.*—Pour changer le nom de la rue Bernard. (25 avril.)
40. *Robinson.*—Pour amender le règlement No 372 *re* entraves à la circulation des piétons. (2 mai.)
41. *Resther.*—Pour accorder une gratification aux familles de feu les constables Fortin et O'Connell. (19 mai.)
42. *Ward.*—Pour réglementer la construction des édifices sur la rue Bishop. (19 mai.)

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210 *re* M. S. Ry. Co. (21st February.) (Tétreau.)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 145 concerning steam boilers. (28th February.) (Boyd.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210 *re* M. S. R. Co. (28th February.) (Prud'homme.)

NOTICES OF MOTION.

20. *Mayrand.*—To annex the Village of Sault-au-Récollet. (7th March.)
21. *Mayrand.*—To annex the Town of Verdun. (7th March.)
22. *Mayrand.*—To annex Ville Emard. (7th March.)
23. *Mayrand.*—To annex the Town of Notre-Dame des Neiges West. (7th March.)
24. *Mayrand.*—To annex the Town of St. Laurent (7th March.)
25. *Mayrand.*—To annex the Village of Rosemont. (7th March.)
26. *Mayrand.*—To annex the Village of Cartierville. (7th March.)
27. *Resther.*—To leave with the Provincial Government the question of regulating establishments where alcoholic beverages are sold. (7th March.)

BY-LAWS.

28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to expropriate the Montreal Water & Power Co. (14th February.) (N. Lapointe.)
29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal and replace Sect 11 of by-law No. 210. (14th March.) (Dandurand.)
30. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 299 *re* bread. (14th March.) (Clément.)
31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* heavy traffic in DeLorimier Ave. (21st March.) (Mayrand.)

MOTIONS.

32. *Boyd.*—To amend by-law No. 399 *re* assessments, etc. (4th April.)
33. *Tétreau.*—To alter Route No. 7 of by-law No. 210. (4th April.)
34. *Dubeau.*—To give certain instructions to the Secretary of the Board of Commissioners. (4th April.)
35. *L. A. Lapointe.*—To provide for examination of reports to Council (4th April.)

BY-LAWS.

36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 139 of Ville St. Louis. (21st March.) (Turcot.) (*Printed.*)
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law 266 *re* water rate. (29th March.) (N. Lapointe.)

MOTIONS.

38. *Tétreau.*—Concerning the hauling of stone from Outremont Quarry. (11th April.)
39. *Turcot.*—To change the name of Bernard street. (25th April.)
40. *Robinson.*—To amend by-law No. 372 *re* obstruction of pedestrians. (2nd May.)
41. *Resther.*—For a grant to families of the late Constables Fortin and O'Connell. (19 May.)
42. *Ward.*—To regulate buildings on Bishop street. (19th May.)

L. O. DAVID,  
City Clerk.





# EGOUTS

## Département de la Voirie

Avis public est par les présentes donné que l'on se propose de construire immédiatement un égout dans la section de rue suivante, savoir: Rue Quesnel—De la rue Dominion à la rue Fulford.

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront en donner avis à l'inspecteur de la Ville sans retard, car une fois l'égout construit, ils devront se procurer un permis et déposer un certain montant d'argent pour couvrir le coût approximatif du raccordement.

Toutes réclamations pour égouts existants déjà dans la partie de rue, devront être produites au bureau de l'inspecteur de la Voirie, sous deux mois après l'achèvement du nouvel égout.

Toutes informations se rapportant aux égouts que l'on doit construire seront fournies au bureau de l'inspecteur de la Ville. Le tout suivant le règlement No 298, concernant les égouts.

L.-O. DAVID,  
*Greffier de la Ville.*

Bureau de l'Inspecteur de la Ville,  
Hôtel de Ville,  
Montréal 31 mai 1910.



# EGOUTS

## Département de la Voirie

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que des égouts ont été construits dans les rues ou ruelles ci-dessous mentionnées et les propriétaires imposés qui désirent faire réduire le taux de la contribution spéciale, pour la construction des dits égouts, à cause des égouts ou des drains existants antérieurement ou pour d'autres causes conformément au règlement No 298, concernant les égouts, adopté le 23 février 1903, devront produire leurs réclamations, par écrit entre les mains de l'Inspecteur de la Cité, le ou avant le 16ème jour de Juin 1910, à midi.

RUE LABELLE.—De l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à la rue Morin et longeant la rue Morin jusqu'à la rue St-Hubert.

SECONDE AVENUE.—De la rue Masson au chemin de la Petite Côte, et longeant la ruelle entre les rues Masson et St-Jérôme, et longeant la rue St-Jérôme jusqu'à la Troisième Avenue.

RUE MILTON.—De la rue Durocher en allant vers l'est, 100 pieds.

RUE LESPERANCE.—Entre les rues Ontario et Forsyth.

RUE BERCY.—Entre les rues Ontario et Forsyth.

HUITIEME AVENUE.—De la rue Masson au Chemin de la Petite Côte.

L.-O. DAVID,  
*Greffier de la Cité.*

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 2 Juin 1910.



# SEWERS

## Road Department

Public notice is hereby given that it is proposed to construct a sewer in the undermentioned section of street, namely: Quesnel Street—From Dominion Street to Fulford Street.

Proprietors wishing connections must notify the City Surveyor at once, as after sewer is completed, permits must be taken out and sum deposited to cover estimated cost of such connections. Claims for existing sewers in said streets must be filed with the City Surveyor within two months after the completion of the new sewer.

Any information with regard to sewers to be built will be given at the office of the City Surveyor, all in accordance with By-law No. 298 concerning sewers.

L. O. DAVID,  
*City Clerk.*

City Clerk's Office,  
City Hall,  
Montreal, May 31st 1910.



# SEWERS

## Road Department

PUBLIC NOTICE is hereby given that sewers have been constructed in the undermentioned streets and lanes, and proprietors assessed, who desire to have the special assessment rate for the construction of said sewers, reduced on account of previous existing sewers or drains, or other causes in accordance with by-law No 298, concerning sewers, passed on the 23rd of February 1903, must make their claim in writing to the City Surveyor, on or before the 16th of June 1910, at noon.

LABELLE STREET.—From the end of existing sewer to Morin Street and along Morin Street to St-Hubert Street.

SECONDE AVENUE.—Between Masson Street and Petite Côte Road, and along the lane between Masson and St-Jérôme Street, and along St-Jérôme Street to the Third Avenue.

MILTON STREET.—From Durocher Street going east 100 feet.

LESPERANCE STREET.—Between Ontario and Forsyth Streets.

BERCY STREET.—Between Ontario and Forsyth Streets.

EIGHTH AVENUE.—From Masson Street to Petite Côte Road.

L. O. DAVID,  
*City Clerk.*

City Clerk's Office,  
City Hall,  
Montreal, June the 2nd 1910.



# MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

## HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du centre Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a— Descript.	Prix Price.
St. Henri	172516	23 mai 1910	16 mai 1910	J. Dupuis	E. Dupuis	1705-235	1825	Delinelle	L	\$ 800 00
Laurier	172521	23 " "	7 " "	The M. Inv. & F. Coy.	J. R. Dagenais	12-17-12	5500	Park Ave.	L	552 00
St. Jean Bte	172538	23 " "	7 " "	J. L. Patenaude et al.	De J. L. Laurier	15-354	2375	1121 et 1123 St. Denis	B	7500 00
Mont Royal	172544	23 " "	10 " "	J. A. Parsons	J. H. Hand	152-34 à 36	5250	Marchmount av.	L	3675 00
St. Jean Bte	172545	23 " "	23 " "	A. Hogue	L. Morin	P. 408.	3856	St. Laurent	L	5500 00
St. Denis	172559	25 " "	14 " "	De F. A. Pinoteau	A. Deschamps	Droits dans 328-573 & 574	7384	C. Colomb	L	5215 00
St. Marie	172567	25 " "	14 " "	R. Dufresne	A. J. Millier	172-511	1950	296 et 298 se Ave.	B	2200 00
St. Denis	172575	25 " "	4 " "	The R. L. & Imp. Coy.	T. Paquette	172-1492 & 1493.	3900	1e Avenue	L	450 00
St. Denis	172578	25 " "	23 " "	St. Denis Land Co.	E. L. Baugh	P. N. O. 8-162 & 163.	8800	Cowan	L	190 00
St. Denis	172579	25 " "	23 " "	E. L. Baugh	T. R. Wilson		8710	St. Denis	L	1895 25
St. Henri	172580	25 " "	23 " "	St. Denis Land Coy.	Delle A. Roy	8-403 & P. S. E. 404.	1750	85 et 87 St. Rémi	B	4125 00
Hochelaga	172582	25 " "	15 " "	J. Rozon	J. Ménard	P. 1704-133 à 135.	2062	453 de Levis	B	274 00
Duvernay	172590	25 " "	1 avril	Z. B. dit Desrochers	M. Thauvette, fils	P. 8-5	1050	Duluth	L	5250 00
St. Jean Bte	172594	25 " "	28 " "	J. Gross	R. D. Stark	1/2 indivise 15-196	1400	968 et 970 Berri	B	\$1 & cons.
Hochelaga	172596	25 " "	2 mai	W. G. Black	E. Doyle	54-32 & 33.	5000	206 à 208c Dezery	B	\$ 8500 00
St. Oné- gonds	172620	26 " "	22 " "	V. Ruffier	A. Boileau		292	91 à 95 Quesnel	L	3000 00
Laurier	172622	26 " "	3 mars	De G. Desforges	P. Rollin	406-5 & 1/2 N. E. 4.	2170	Sanguinet	B	275 00
Laurier	172623	26 " "	28 avril	Hon. L. Beaubien	C. Larivière	10-1783.	1760	323 et 325 Frontenac	B	2800 00
St. Marie	172627	26 " "	21 mai	A. Gagnon	J. O. Gagnon	166-199.	5916	Mt Royal	B	5600 00
Laurier	172633	26 " "	23 " "	J. Joannette	J. B. Martineau	11-1183.	2820	N. Dame W.	B	10500 00
St. Henri	172647	26 " "	25 " "	De J. E. Fleury	J. L. A. Racine	1014	7547	524 à 532 Centre, 163 à 163b Ropery	B	17000 00
St. Gabriel	172638	26 " "	25 " "	A. Bélanger	T. Latourelle	2897	2700	Richelieu	L	500 00
St. Henri	172639	26 " "	26 " "	De A. T. Constantin	J. L. A. Racine	992.	2600	1724 et 1726 Labelle	B	3000 00
St. Denis	172640	26 " "	19 " "	S. Ricci	J. A. Champigny	1/2 N. O. 8-711.	2450	Boul. St. Joseph	L	2405 00
Laurier	172641	26 " "	19 " "	De J. Larochelle	N. Turcotte	12-15-1 & 12-4-4.	2960	471 et 473 Coloniale	B	2700 00
St. Jean Bte	172642	26 " "	25 " "	H. Deragon et al.	S. Smilavitch	135.	5000	1295 à 1301a Bordeaux	B	500 00 & cons.
DeLorimier	172657	26 " "	23 " "	G. Danis	C. P. Duranceau	152-170 & 171.	1920	1570 Ave Parc	B	\$ 1000 00
Laurier	172664	26 " "	25 " "	G. L. Lebeau	H. R. Lebeau	13-50.	2750	72 Stadacona	B	605 00
Hochelaga	172667	26 " "	11 nov. 1909	The M. L. & Imp. Co.	A. Lachapelle	27-48.	2530	Hochelaga	L	400 00
DeLorimier	172668	26 " "	12 mai 1910		Delle L. E. Lawless	23-295.	2350	Messier	L	525 00
Hochelaga	172674	26 " "	21 " "	A. Lionais et al.	J. Guyot	12-126.	2071	Ontario	L	465 63
Hochelaga	172675	26 " "	19 " "	Jos. Smilinges	J. Smilinges	148-1786.	2033		L	465 63
Hochelaga	172676	26 " "	19 " "	Jos. Smilinges	Jos. Smilinges		2460	Nicolet	L	5280 00
Laurier	172678	26 " "	23 " "	The M. L. & Imp. Coy	C. Sarrazin	22-192.	2500	2112 à 2116 St. Urbain	B	5250 00
Laurier	172686	27 " "	25 " "	C. Dagenais	De A. S. Deguire	1/2 S. 11-584.	2145	St. Philippe	L	1053 00
St. Henri	172693	27 " "	17 " "	Succ. E. Mackay	A. Charette fils	P. N. O. 1516.	2000	55 Ste. Claire	B	2300 00
Laurier	172695	27 " "	26 " "	J. C. Larose	De A. Marcell	11-1590.	2678	208 à 210a Fabre	B	5050 00
St. Denis	172697	27 " "	26 " "	L. Bigras	De L. A. Lafond	339-328	2744	St. Hubert	L	2195 00
St. Jean Bte	172698	27 " "	23 " "	C. Emond	Delle A. Leduc	12-138.	1140	Papineau	L	200 00
St. Denis	172701	27 " "	19 " "	De J. C. Murphy	J. C. Newman	211-154.	4000	934 à 938 St. Denis	B	12000 00
St. Jean Bte	172706	27 " "	23 " "	De D. Hatton et al.	W. Albert	16-537.	7200	Moreau	L	800 00
Hochelaga	172709	27 " "	18 " "	J. N. Boucher	P. Heinrich et al.	80-142	2075	1383 Marquette	B	750 00
St. Denis	172715	27 " "	16 " "	J. Lanferman	R. Bortz	3-27.	2500	St. Urbain	L	350 00
Laurier	172716	27 " "	1 oct. 1909	A. Robitaille jr.	R. Dumouchel	Droits dans 1/2 de 11-642.	5500	1697 à 1699e Labelle	B	10700 00
St. Denis	172719	27 " "	19 mai 1910	De H. Mathieu et al.	E. Archambault	7-261 & 262.	2880	1579 et 1581 Ontario	B	2500 00
Hochelaga	172725	27 " "	23 " "	N. Séguin	E. Bélanger	148-1169	11100	Maplewood	L	2750 00
Mont Royal	172728	27 " "	19 " "	A. Nadeau	De J. A. Dumas	28-123 à 126, 28-102-21 à 24.	6380	Mt Royal	B	6500 00
Laurier	172731	27 " "	12 " "	C. Brien	J. B. Martineau	14-75 & 76.	2500	1572 à 1576 Esplanade	B	7000 00
DeLorimier	172733	27 " "	23 " "	N. Dépatie	A. Léger	14-114.	2750	Cowan	L	316 00
St. Denis	172734	27 " "	27 " "	St. Denis Land Co.	A. Lizotte	1/2 S. E. 8-150.	2725	St. Hubert	L	177 13
Laurier	172735	27 " "	27 " "	J. M. Laberge	J. M. Laberge	7-349.	11000	Clark	L	4500 00
Laurier	172744	27 " "	30 avril	L. Villeneuve et al.	L. H. Timmins	47-29 à 33.	16500	Park	L	6600 00
Laurier	172746	27 " "	26 mai	W. Duquette	De J. P. Beaudry	1/2 N. O. 12-22-24, 25, 26 & 1/2 S. E. 27	1475	Shaw	L	225 00
St. Denis	172747	27 " "	26 " "	C. H. Marion	L. Guernon	211-47.	1750	Berri	L	160 00
Hochelaga	172752	27 " "	7 " "	The M. P. L. Coy Ltd.	W. Guertin	2643-11.	2250	435 à 443 St. Germain	B	4250 00
Hochelaga	172753	27 " "	23 " "	U. Marchand	De J. A. E. Marchand	50-158.	7500	Marchmount av.	L	1125 00
Mont Royal	172757	27 " "	13 " "	J. Smith	J. M. Ferguson	152-26	7825	Rachel	B	Considé- rations.
DeLorimier	172759	27 " "	16 " "	U. Beaucage	J. A. Stevenson	1-18 à 20.	2500	DeLorimier	L	\$ 475 00
St. Denis	172762	27 " "	18 " "	The I. S. L. & L. Co.	J. Desjardins	161-311.	2175	St. André	L	300 00
Laurier	172764	27 " "	25 " "	J. Grégoire	L. Charpentier	7-503	5890	Marquette	B	1000 00
Laurier	172765	27 " "	27 " "	M. H. Axelrad	G. H. Gadois	1-53 & 173 à 176.	9375	C. Colomb	L	3000 00
Hochelaga	172769	28 " "	9 mars	J. Thauvette	J. L. Legault	5-419 à 421.	23410	Dezery	L	2500 00
St. Gabriel	172770	28 " "	9 " "	J. L. Legault	J. Thauvette	52-107 & 108, 100 à 106	3200	Liverpool	L	\$1 & cons.
St. Denis	172776	28 " "	19 mai	De B. E. McCale	Delle F. H. Cummings	3239-27 & 28.	3500	St. Laurent	L	\$ 500 00
St. Denis	172781	28 " "	26 " "	The Montreal Royal Land Coy Ltd	E. Ariagna	643-14 & 15.	11305	69 à 73 Dagenais	L	600 00
St. Denis	172792	28 " "	26 " "		Hubert Perron	643-A-33 à 36, P. 32, P. 37, P. 34.	2500	Ave du Parc	B	4950 00
St. Henri	172793	28 " "	12 " "	De J. A. Lapointe	L. Racicot	1704-112.	2610	Duquette	L	\$1 & cons.
Laurier	172799	28 " "	27 " "	C. Guimond	N. K. Lafamme	12-16-46 & 12-15-14.	1920	Ave du Parc	L	\$ 2150 00
Hochelaga	172803	28 " "	22 " "	The M. L. & Imp. Coy	De J. Drouin	22-237.	1680	St. Germain	L	400 00
Laurier	172807	28 " "	18 " "	De J. Drouin	H. N. R. Viau	12-2-52.	4400	2224 à 2234 Waverly	B	13000 00
Hochelaga	172808	28 " "	19 " "	O. Poliquin	W. Patterson	P. S. E. 50-92, P. N. O. 93			L	400 00
Hochelaga	172809	28 " "	11 janv.	A. Paradis	A. Robert	P. S. E. 50-93.			L	400 00
Laurier	172810	28 " "	11 " "	A. Paradis	A. Hogue	11-747.	93550	Ave du Parc	L	24750 00
Laurier	172812	28 " "	23 mai	L. Morin	J. Hogue	12-25-12 & 13, 61 & 62, 73 à 85.			L	
Laurier	172815	28 " "	21 " "	R. Préfontaine et al.					L	



MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. Price
Papineau ...	78311	23 mai 1910.	20 mai 1910	W. Monastesse.....	J. Bte Lavoie.....	P. 1224-80 .....	855	Dumont.....	L	1 00 & consid.
do	78312	23 " "	21 " "	De G. Piau.....	W. Monastesse.....	P. 1224-81 .....	510	do .....	L	do 750 00
do	78313	23 " "	10 " "	Ve C. Sheppard.....	C. Messier.....	1225-59 à 61 .....	5700	Dorion.....	L	2500 00
do	78314	23 " "	17 " "	Ve G. Beaupré.....	O. Massicotte & Coté.....	395-396.....	4002	858-860 et 862 à 866	B	670 95
do	78318	23 " "	14 avril "	Suc. J. Brunet.....	J. A. Robillard.....	1225-231.....	1917	Ste Catherine.....	L	8000 00
St. Louis....	78319	23 " "	19 mai "	Ve J. B. Murphy.....	L. Fineberg et al.....	902-73 à 75.....	3*24	22 à 28 Drolet.....	B	8500 00
Papineau ...	78320	25 " "	23 " "	L. & J. Marsolais.....	Alf. Demers.....	1225-64 & 65.....	3953	887 à 9*1 Dorion.....	B	12250 00
St. Laurent.	78327	25 " "	19 avril "	S. Bernstein et al.....	J. H. Maher.....	65.....	2730	Park Ave.....	B	16000 00
do	78329	25 " "	5 mai "	Ve G. H. Holland.....	De A. Groll.....	P.S.E. 248.....	1754	335 Bleury.....	B	80 0 00
Ste. Marie..	78333	25 " "	1 oct. 1909	N. Surprenant.....	E. F. Larivière.....	1383-3 à 5.....	4407-5	Dufresne.....	B	85000 00
LaFontaine.	78348	25 " "	2 mai 1910	L. Millman.....	G. H. Gadbois.....	1084-1 à 12, p. 1084.....	19699	Place Jubilee.....	B	
Papineau...	78351	26 " "	17 " "	De A. Deslongchamps	La Com. des Ecoles Cath. de Montréal.....	957.....	5250	473 et 475 Visitation.....	B	5500 00
Papineau ...	78352	26 " "	17 " "	Suc. E. Lavigne.....	La Com. des Ecoles Cath. de Montréal.....	956.....	4813	469 et 471 Visitation.....	B	6000 00
St. Laurent.	78368	27 " "	6 " "	Ve E. H. Townshend et al.....	J. H. Maher.....	1/2 N.O. 63.....	2745	8 Parc Ave.....	L	9500 00
St. Louis ...	78369	28 " "	27 " "	G. Zudick et al.....	M. Berstein.....	1021.....	2800	1032 à 1038 St. Dominique.....	B	6000 00
LaFontaine.	78370	28 " "	7 " "	De J. L. Laurier....	E. L. Patenaude.....	P.S.O. 1203-136.....	2640	149 Cherrier.....	B	10 00 00
St. Louis....	78371	28 " "	4 " "	Suc. E. Hart.....	M. J. Gadbois et al.....	P. 503.....	448-2	495 Berri.....	L	500 00
LaFontaine.	78378	28 " "	18 " "	M. Rabinovitch.....	L. Silverman et al.....	1202-67.....	1400	Ave H. de V..... 42 et 44 Rivard.....	B	1 00 & consid.

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. André....	148752	25 mai 1910...	13 mai 1910	D. Nicholson.....	R. C. Murray.....	P. 1697.....	2916	85 Mackay.....	B	9500 00
St. Joseph...	148756	26 " "	15 oct. 1907	E. W. Villeneuve....	La Suc. J. O. Ville- neuve et al.....	P. 87-81.....	2902-6	412 St. Antoine..	B	6000 00
St. André....	148760	26 " "	18 mai 1910	Les Eccl. S. S. S. de M.	Les Sœurs de la Con- gregat. de N. D. de M.	P. 377 p.de Montréal & 1654-8 à 28.....	137476	Sherbrooke.....	L	50000 00
Ouest.....	148762	26 " "	10 " "	A. A. Phillips.....	Ve Wm Bennett.....	1/5 81.....	8876	187 à 203 McGill..	B	7000 00
St. Georges.	148768	27 " "	19 " "	Trustees T. Hiam....	Ve John Fenlin.....	P. 1282.....	1912-6	36 à 40 Recollet..	B	8000 00
								109 Université...	B	

a } B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ



PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 2 Juin 1910.

Issued during the week ending the 2nd June, 1910

Date.	No. du Permis. & Permit Number	Endroit.—Location		Quartier.—Ward.	Propriétaire.—Owner.	Résidence — Residence	Classe.—Class.	Coût.—Cost.
		No.	Rue.—Street.					
26	1309 N.		5ème Ave.	1269-172	St. Marie	St. Amand M. 410	5e Ave, Rosemount	3me Cl. \$ 100 00
26	1310 R.	18	Dupré	250	St. Denis	Guilbault Alf.	15 Dupré	300 00
26	1311 N.	1120	Cowan	8 P. 76		Martin Made Ls.	1796 St. Laurent	3500 00
26	1312 N.		Esplanade	15-141	Laurier	Ouimet W.	1371	4000 00
26	1313 R.		Craig	203	West	C. P. R. Co.	Windsor Station	1000 00
26	1314 R.	N. Da	me & St. Peter.	163		The Carsley Co.	Notre Dame	4000 00
26	1315 R.		Pl. d'Armes.	108	Centre	Quebec Bank	Place d'Armes	2500 00
26	1316 N.		St. Hubert	1203-241	LaFontaine	Bisson & Charbonneau	723 St. André	7500 00
26	1317 N.							1500 00
26	1318 R.	406	Cuvillier	24-462	Hochelaga	Drouin E.	St. Jérôme	490 00
26	1319 N.		Dorchester W.	583	St. Lawrence	Field M. E.	176 Dorchester W.	2000 00
26	1320 N.		Wurtèle	148-2353	Hochelaga	Desormeau E.	101 Wurtèle	1375 00
26	1321 R.	648	Casgrain	10-1335	Laurier	Giroux T.	8 Casgrain	1500 00
26	1322 N.	257	St. Ferdinand	1500	St. Henri	Handfield A.	175 St. Philippe	250 00
26	1323 R.	236	Brebeuf	P. 329	St. Denis	Lafrance O.	236 Brebeuf	4060 00
26	1324 N.	Ste. Ca	therine & St. An	dré 535 P.	St. James	Cuddy S. L. E.	4038 Dorchester W.	100 00
27	1325 N.		Coloniale	177	St. Jean Bte.	Galarneau J. B.	153 Marie Anne	3000 00
27	1326 N.		St. Urbain	11-153	Laurier	Bastien C.	11 Laurier	3000 00
27	1327 N.							500 00
27	1328 N.		Notre Dame W.	P. 2375	St. Cune	Bourgie U.	1418 Notre Dame O.	3000 00
27	1329 N.		16th Ave, Rosemount	172-1163	St. Marie	Landry A.	192 Gauthier	3000 00
27	1330 N.							3000 00
27	1331 N.		Aylwin	22-106	Hochelaga	Gignac M.	125 St. Edouard	7000 00
27	1332 N.		Mont Royal	8-210	Duvernay	Berthelet E. D.	599 Mont Royal	2000 00
27	1333 N.		St. Ferdinand	P. 486	St. Henri	Blaz D.	89 Dagenais	2000 00
27	1334 N.							2000 00
27	1335 N.							2000 00
27	1336 N.							1900 00
27	1337 R.		DeLorimier	1224	Papineau	Hutchings H. A.	151 St. James	125 00
27	1338 N.		Berri	899	St. J. Bte.	Goodman Isaac.	244 St. Dominique	5600 00
27	1339 N.		Park Ave.	P. 12-12	Laurier	Pelodeau H.	189 Amherst	3000 00
27	1340 N.		Duquette	22-250 & 251	Hochelaga	Charpentier S.	Epiphanie	3000 00
27	1341 N.							3000 00
27	1342 N.							100 00
27	1343 N.							350 00
28	1344 R.	1397	Clark		St. Louis	Trudel A.	980 Ontario E.	1000 00
28	1345 R.	162	Chateauguay	2715	St. Gabriel	Levesque A.	162 Chateauguay	700 00
28	1346 R.		Tansley	P. 474	St. Mary	Canadian Boomer Co	18 Tansley	220 00
28	1347 R.	1017	Mont Royal	P. 153	DeLorimier	Lahaie M.	1021 Mont Royal	200 00
28	1348 R.	1291	St. André	101	St. Denis	Renaud H.	1291 St. André	200 00
28	1349 N.		Waverly	11-829	Laurier	Cummings E.	779 St. Denis	800 00
28	1350 N.	577	Casgrain	10-1391	Duvernay	Trudeau J.	296 Mentana	150 00
28	1351 N.		Mentana	10-13	St. Antoine	Charbonneau G.	4 Coursol	200 00
28	1352 N.	87	Coursol	87-15	Hochelaga	McEwan Alex.	2154 St. James	75 00
28	1353 N.	417	Joliette	23-138	Hochelaga	Séguin Made E.	456 Chambord	2500 00
28	1354 N.		Chambord	331 Nord.	St. Denis	Desmarteau D.	74 Villeneuve	3800 00
28	1355 N.		Esplanade	15 D 121	Laurier	Timens A.	1764 Notre Dame O.	3800 00
28	1356 N.		Turgeon	1998	St. Henri	Lauzon U.	777 Cadieux	500 00
28	1357 N.		Papineau Ave.	55	St. Denis	Lebovitch P.	30 Chambord	1800 00
28	1358 N.		Gauthier	1226-38	Papineau	Gagnon Jos.	777 Cadieux	400 00
28	1359 N.	143	Ste. Marguerite	1762	St. Henri	Gobeille Succ. A.	1769 Notre Dame O.	2500 00
28	1360 N.		Lesperance	148-1763 et al	Hochelaga	Viens Ant.	1904 Cartier	2500 00
28	1361 N.							2500 00
28	1362 N.							2500 00
28	1363 N.							10 00
28	1364 R.		St. André	488	St. Denis	Shost D.	2743 St. André	150 00
28	1365 R.		Sanguinet	P. 1126	Laurier	Fournier D.	3460 Sanguinet	100 00
28	1366 R.	734	Charlevoix	P. 2616	St. Gabriel	Perras Alp.	734 Charlevoix	300 00
28	1367 R.	55	Labelle	455	St. James	Denscher Made L. B.	366 Ste. Catherine E.	3000 00
28	1368 N.	715	Fullum	1329	St. Marie	Chalut D.	715 Fullum	3000 00
28	1369 N.							60 00
28	1370 R.	143	Colonial	953	St. Louis	Tachow A.	143 Colonial	500 00
28	1371 N.		Christ. Colomb	321-888	St. Denis	Montreal Maple Dairy Co.	Christophe Colomb	50 00
28	1372 R.	1397	St. Hubert	12-74	Duvernay	Rousseau Alf.	1397 St. Hubert	4500 00
28	1373 N.	52	DeMontigny E.	514	St. Louis	Desautels Nap.	48 DeMontigny E.	4500 00
28	1374 N.	52						3000 00
28	1375 N.	1634	Cadieux	137-108	Laurier	Ranallo J.	1642 Cadieux	1000 00
28	1376 R.		Rachel	153-61	DeLorimier	Pères Jésuites	Rachel	150 00
28	1377 R.	489	Casgrain	10-868	Laurier	Daynes J.	489 Casgrain	250 00
28	1378 N.		Sanguinet	2643-1159	St. Denis	Gagnon Alf.	550 Alma	25 00
28	1379 N.		Simard	153-372	DeLorimier	Kingsley R. E.	551 Papineau	500 00
28	1380 R.	180	St. Louis	140	Est.	Gauthier Rév. H.	263 St. Sulpice	1500 00
28	1381 N.		Papineau	211-162	St. Denis	Plante Z.	2423 Papineau	400 00
28	1382 R.	2735	St. André	713	Laurier	Childs J. W.	2735 St. André	2000 00
28	1383 N.		St. Urbain	4-549	Laurier	Carrosenky A.	2555 St. Urbain	3500 00
28	1384 N.		Garnier	339-277	St. Denis	Depatie N.	Christophe Colomb	200 00
28	1385 N.	3115	Park Ave.	641	Laurier	Parnell W. A.	3015 Park Ave.	18000 00
28	1386 N.	27	McGregor	1726c	St. Andrew	Walker H. B.	Bank of Commerce	4000 00
28	1387 N.		Rachel	420a	St. J. Bte.	Desmarais E.	287a St. Denis	250 00
28	1388 N.		Shaw	210-142	St. Denis	Katz J.	20 DeMontigny Est	1000 00
28	1389 N.		Dufferin	488	Laurier	Leduc Jos.	1995 Christ. Colomb	12000 00
28	1390 N.		Mont Royal	14-140	Laurier	Dechesne R.	20 St. Jacques	2000 00
28	1391 N.		Mance	1-12-16	Laurier	Girard E.	2415 St. Urbain	2000 00

ALEX. DÉCARIE.

Pour l'inspecteur des Édifices — For Building Inspector.

N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
R.—Réparations.—Alterations



